DONOSTIA SAN SEBASTIÁN Berdintasuna Igualdad

BERDINTASUNAREN ALDEKO DONOSTIAKO EMAKUMEEN KONTSEILUA
CONSEJO DE LAS MUJERES DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN POR LA IGUALDAD

Berdintasunaren aldeko Kontseilu Sektoriala – Consejo Sectorial para la Igualdad

Deialdia egin duena Convoca	**Donostiako Udala** Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Eguna, tokia eta ordua Fecha, lugar y hora	**2018ko otsailaren 15a** / 15 de febrero de 2017 **Urgull Aretoa, Udaletxea** / Sala Urgull, Edificio Consistorial **18:00** / A las 18:00 horas
Amaiera-ordua Hora de finalización	**20:00 /** A las 20:00 horas

GAI-ZERRENDA:
ORDEN DEL DÍA:

1. **Aurreko aktaren onarpena**	1. Aprobación del acta anterior
2. **Kontseiluen ebaluazio prozesua**	2. Proceso de evaluación de Consejos
3. **Martxoaren 8ko kanpaina**	3. Campaña 8 de marzo
4. **2018ko proiektu/ prozesuak**	4. Proyectos/ procesos 2018
5. **Norberak lekarkeenak**	5. Ruegos y preguntas

BILERAN PARTE HARTU DUTE:
HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:

KONTSEILUKO LEHENDAKARIA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	**Lehendakariordea, eta Plazandreokeko ordezkaria** **Vicepresidenta y representante de Plazandreok**
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES GRUPOS POLÍTICOS	**1. EH BILDU** 1. **2. PSE EE** 2. **3. IRABAZI - GANAR DONOSTIA** 3.
HERRITARREN ELKARTEAK ETA, BERDINTASUN ARLOAN, GIZARTEAN GARRANTZI BEREZIA DUTEN KOLEKTIBOAK ENTIDADES CIUDADANAS, COLECTIVOS DE ESPECIAL RELEVANCIA SOCIAL EN EL ÁMBITO DE LA IGUALDAD	**1.- ARRATS Elkartea / Asociación ARRATS** **2.-ASADE Elkartea / Asociación ASADE** **3.- ASADE Sindikatua / Sindicato ASADE** **4.- ERNE** **5.- Gipuzkoako Emakume Banatuen elkartea/Asociacion de Mujeres Separadas de Gipuzkoa** **6.- ELKARTU (Gipuzkoako Gutxitasun Fisikoa duten Pertsonen Federazioa / Federación de Personas con Discapacidad Física de Gipuzkoa)**

Norbanakoak Mujeres a título individual	---
EZIN ETORRIA ADIERAZI DUTE EDO EZ DIRA ETORRI EXCUSARON SU ASISTENCIA Y/O NO ASISTIERON	**1.- EMAKIN** **2.- Dandai** **3.-INTXAURRONDO BERRI** **4.-Donostiako Berritzegunea** **5.- EMAKUMEAK ETA HIRIA FOROA / FORO MUJERES Y CIUDAD** **6.- LAB** **7.- PP** **8.-EAJ** **9.- Marivi Eizaguirre** **10.- GEHITU**
UDAL TEKNIKARIAK CUERPO TÉCNICO MUNICIPAL	**Partaidetza teknikaria / Técnica de Participación** **Berdintasun Agentea / Agente de Igualdad** **Atalaren burua / Jefa de Sección**
PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN	**Berdintasunaren aldeko Kontseilu Sektorialeko hamar kide eta 3 udal teknikari, idazkaritza tekniko lanetan.** **Emakumezkoak /** Mujeres = **10** **Gizonezkoak /** Hombres = **0** 10 personas integrantes del Consejo Sectorial para la Igualdad y 3 representantes del equipo técnico municipal como secretaría técnica
KONTSEILUKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DEL CONSEJO	**Berdintasun Bulegoa** - Negociado de Igualdad Okendo 9 / 943 48 34 64 / berdintasuna@donostia.eus

SAIOAREN BILAKAERA:

DESARROLLO DE LA SESIÓN:

EAJren ordezkariak esan du ezin dela etorri. Beste aldetik, PSEren ordezkaria aldatu da.

Berdintasun zinegotzia bajan dago, beraz, lehendakariordeak egingo ditu lehendakari lanak.

Ondoren, berdintasun teknikariak aurkeztu du partaidetza teknikaria, behaketa egitera etorri dena kontseiluaren ebaluaziorako. Berdintasun teknikariak azaldu du egiten dauden ebaluazioan, kontseilu guztietan emakumeen partaidetza eta genero ikuspegia kontuan hartuko dela. Kontseilukideek jaso dute jada bete behar duten galdetegia.

La representante de EAJ-PNV ha excusado su asistencia. Por otro lado, la representación del PSE se ha modificado.

La concejala de igualdad se encuentra de baja, por lo que la vicepresidenta actuará en calidad de presidenta.

A continuación, la técnica de igualdad ha presentado a la técnica de participación, quien ha acudido a llevar a cabo la observación para la evaluación del consejo. La técnica de igualdad ha afirmado que en el proceso de evaluación que se esta llevando a cabo se tendrán en cuenta la visión de género y la participación de las mujeres en todos los consejos. Los miembros ya han recibido la encuesta que deben responder.

1. Aurreko Kontseiluaren akta onartzea

Arrats elkartearen ordezkariak esan du, bere hitzak jaso zirenean, "critica duramente" espresioa ez zaiola egokia iruditzen, eta eskatzen du uztea "critica" bakarrik, ez baitu uste bere jarrera gogorra izan zenik.

Asade elkarteak iruzkin bat egin du Batzorde iraunkorraren aktaren inguruan, baina kontseiluarena ez denez, ez da une honetan eztabaidatzen.

1. Aprobación del acta del Consejo anterior

La representante de la asociación Arrats ha comentado que no le parece adecuada la expresión "critica duramente" referida a su intervención, y solicita que se deje solamente "critica", ya que no cree haberse expresado con dureza.

La asociación Asade ha realizado un comentario sobre el acta de la Comisión Permanente, pero, al no corresponder al Consejo, no se debate en este momento.

2. Kontseiluen ebaluazio prozesua

Araudiak markatzen duenez, udalean dauden 7 kontseiluak ebaluatuko dira. Aurreko saioan atera zen kontseilu honetan partaidetza kezka berezia zela, eta elkarteei pasa zaien galdetegian eta egiten ari diren elkarrizketetan lantzen ari da, ea emaitzetan agertzen diren pistak argitzeko zer gertatzen den.

Partaidetza teknikariak adierazi du ateratzen dituzten ondorioak kontseilukideekin partekatuko direla, eta proposamen zehatzak egingo dituztela. Asmoa da apirilerako bukatzea.

Batzorde iraunkorreko kideekin egin da elkarrizketa bat, baita kontseiluaren idazkariarekin ere, eta kontseiluan dauden

2. Proceso de evaluación de Consejos

Tal y como marca la normativa, se evaluarán los 7 consejos existentes en el Ayuntamiento. En la sesión anterior se vio que hay una especial preocupación por la participación en este Consejo, y en la encuesta que se les ha pasado a las asociaciones y en las entrevistas que se están realizando se está tratando este tema; a ver si de los resultados se obtienen algunas pistas para aclarar qué está ocurriendo.

La técnica de participación ha dicho que transmitirán las conclusiones obtenidas a todos los miembros del consejo, y que realizarán propuestas concretas. La intención es terminar el trabajo para abril.

Se ha realizado una entrevista a los miembros de la Comisión Permanente, así como a la secretaria del Consejo, y se les ha enviado por e-mail una

elkarte guztiei pasa zaie galdetegi bat mezu elektronikoz.

Aurreko batzorde iraunkorrean, urteko kontseiluen datak finkatu dira: plenoak izango dira apirilak 19, ekainak 14, urriak 18 eta abenduak 13.

Batzorde iraunkorrak izango dira martxoak 15, maiatzak 17, irailak 13 eta azaroak 8.

3. Martxoaren 8ko kanpaina

Urtero bezala, egitarau bateratua prestatzen ari dira Berdintasun sailan, eta elkarte batzuk bidali dituzte jada beraien ekintzak. Maketatzen ari dira, eta urtero bezala bidaliko dituzte kartelak eta eskuorriak puntu estrategikoetan eta sare sozialetan banatzeko. Aurtengo berria greba feminista da.

Aipatu da Kontseilu bezala grebara deitzea logikoa dela. Bozkatu egiten da, eta aho batez adosten da Kontseiluak greba babestea eta bat egingo da grebarekin. Eskatu zaio berdintasun teknikariei prentsan jakinaraztea Kontseiluaren posizioa, prentsa-oharraren zirriborroa kontseilukideekin kontrastatu eta gero. Prentsa-oharrean jarri behar da Kontseiluak deitzen diela hiriko emakume guztiei parte-hartzera.

Eskatu zaio berdintasun sailari pankarta bat egitea, grebaren leloarekin: "*emakumeok planto, nosotras paramos*". Kontseilukideen artean antolatu dute nortzuk eramango duten pankarta, goizean eta arratsaldean.

4. 2018ko proiektuak/ prozesuak

Berdintasun teknikariak adierazi du sailak eskuartean dituen proiektu garrantzitsuenak:

Protokoloa: bigarren kontraste-bilera egin zen, orain normalizatzaileak atondu behar dute behin betiko diseinua, eta protokoloaren laburpen bat egingo da, emakumeei arreta egiten dieten elkarteentzat, asmoa da praktikoa eta erabilgarria izatea.

Kontseilukide batek galdetu du

encuesta a todas las asociaciones que participan en el mismo.

En la anterior Comisión Permanente se fijaron las fechas del Consejo para todo el año: las sesiones plenarias se celebrarán el 19 de abril, el 14 de junio, el 18 de octubre y el 13 de diciembre.

Las Comisión Permanente se reunirá el 15 de marzo, el 17 de mayo, el 13 de septiembre y el 8 de noviembre.

3. Campaña 8 de marzo

Al igual que todos los años, se está preparando una programación unificada en el Departamento de Igualdad, y algunas asociaciones ya han propuesto sus acciones. La programación se está maquetando, y, como cada año, enviarán los carteles y los folletos para repartirlos en puntos estratégicos y en las redes sociales. Este año, la novedad será la huelga feminista.

Se ha comentado que sería lógico llamar a la huelga como Consejo. Se procede a la votación, y se decide por unanimidad que el Consejo apoye la huelga. Se ha solicitado a la técnica de igualdad que se ocupe de informar a la prensa sobre la posición del Consejo, una vez contrastado el borrador de la nota de prensa con los miembros del consejo. La nota de prensa deberá decir que el Consejo llama a todas las mujeres de la ciudad a participar en la huelga.

Se le pide al Departamento de Igualdad que haga una pancarta con el lema de la huelga: *emakumeok planto, nosotras paramos.* Entre los miembros del Consejo han acordado quién llevará la pancarta a la mañana y a la tarde.

4. Proyectos procesos 2018

La técnica de igualdad ha informado sobre los principales proyectos que tiene en marcha actualmente el Departamento:

Protocolo: se celebró la segunda sesión de contraste, y ahora es el departamento de normalización quien debe establecer el diseño definitivo. Se elaborará un resumen del protocolo para las asociaciones de atención a la mujer. El objetivo es que sea práctico y útil.

Un miembro del Consejo ha preguntado cuál es el procedimiento del protocolo, quién debe aprobarlo.

protokoloak zein prozedura duen, onarpena nork egin behar duen. Tokiko Gobernu Batzordean onartu egingo omen da. EH Bilduren ordezkariak esan du protokoloak egiten dena besterik ez duenez jasotzen, ez du jaso zein trataera komunikatiboa jarraitu behar den zerbait gertatzen denean. Aipatu du ere hamaika gauza geratu direla kanpo.

Ordenantza: Berdintasun bulegotik kontrastatu dute ordenantzaren eragina jasoko duten beste departamentuekin (kultura, kirola, hirigintza...). Haiek ere ekarpenak egiten ari dira zirriborroan. Memento honetan, Udaleko zerbitzu juridikoak ari dira testua aztertzen.

*III Berdintasun plana*rekiko, iazko ekintzen txostena idazten ari dira berdintasun sailean, laster bukatuko dute, eta bidaliko zaie kontseilukideei. Ez da pentsatu monografikorik egitea, baina beharrezkoa ikusten bada, ez dago problemarik. Beste aldetik, sail bakoitzarekin ari dira adosten 2018rako neurriak.

Aurrekontua: emendakin baten bidez, Udaltzaingoari jarri zaio kopuru bat berdintasun arloan formakuntza egiteko.

Beste aldetik, Durangoko "Erastop" aplikazioaren emaitzak aztertzen ari da, ikusteko aplikazio hori Donostiarako egokia den. Aipatu da app soilik ez dela nahikoa, baizik eta sentsibilizazio lanketa egin behar dela ikastetxeetan.

III Plana aurten bukatuko da. Ebaluazioa ez da oraindik hasi, 10 hilabete falta direlako, horregatik, udara pasatu ondoren hasiko da. Urtearen bukaeran, kontseilukideek ere parte-hartzeko gunea izango dute. Hurrengo urratsa IV Plana diseinatzea izango da.

5.- Norberak lekarkeena:

Arrats elkartearen ordezkaria kexatu da pendiente dauden gaiei erantzunak gai-ordenan ez daudelako. Hainbat gauzekin ez dago ados:

Ez du uste bidali zaienik kontseilukideei parte-hartzaileen zerrenda eta posta elektronikoak. Berdintasun teknikariak esan du berak uste duela bidalita dagoela, baina bada ez bada, berriro bidaliko duela.

Se le responde que se aprobará en la Junta de Gobierno Local. La representante de EH Bildu comenta que, al no reflejar el protocolo más que lo que se lleva a cabo, no se establece qué tratamiento comunicativo se debe seguir cuando ocurra algo. Añade que se han quedado fuera muchos aspectos.

Ordenanza: Desde el Negociado de Igualdad se ha contrastado la incidencia de la ordenanza con otros departamentos (Cultura, Deportes, Urbanismo…). Estos departamentos también están realizando sus aportaciones en el borrador. En estos momentos, los servicios jurídicos del Ayuntamiento están estudiando el texto.

En lo que respecta al *III. Plan de Igualdad*, el Departamento de Igualdad está elaborando el informe relativo a las acciones del año pasado, que estará finalizado en breve y se enviará a los miembros del Consejo. No se ha planteado celebrar un monográfico, pero si se ve necesario, no habrá ningún problema. Por otro lado, están acordando con cada departamento las medidas para el 2018.

Presupuestos: Mediante una enmienda, se ha establecido una cuantía para la Guardia Municipal para llevar a cabo una formación en igualdad.

Por otro lado, se están analizando los resultados de la aplicación "Erastop" de Durango, para ver si sería adecuada para Donostia. Se ha comentado que la app por sí sola no es suficiente, y que sería necesario llevar a cabo una campaña de sensibilización en las escuelas.

El III. Plan finalizará este año. La evaluación no ha comenzado aun, al faltar todavía 10 meses; por lo tanto, comenzará después del verano. A finales de año, los miembros del Consejo también contarán con un espacio de participación. El siguiente paso consistirá en el diseño del IV. Plan.

5.- Ruegos y preguntas:

La representante de la asociación Arrats se ha quejado por no estar incluidas en el orden del día las respuestas a las cuestiones pendientes. Está en desacuerdo con algunos aspectos:

No cree que se hayan enviado a los miembros del Consejo la relación de los participantes y los correos electrónicos. La técnica de igualdad ha respondido que ella cree que sí se enviaron, pero que si no es así, lo volverá a enviar.

Lehenengo puntuarekin ere ez da konforme geratu erantzunarekin.

Kontzentrazioetan kargu politikoen presentziari buruzko erantzuna ere ez zaio egokia iruditu, uste baitu gobernua egon behar duela mugimenduaren deialdietan.

Prostituzio kartelari buruzko eztabaidarako erabaki da Martín Ibabe eta Pilar Aranari esatea hurrengo kontseilura etortzea.

Elkarteak bere artean ezagutzearen inguruan, azaldu du ez zaiola ondo iruditzen erantzuna, elkarteek ez baitute bakarrik indarkeria lantzen. Ezagutza hori falta dela aipatu da. Berdintasun teknikariak esan du guztion erantzukizuna dela, eta beste kontseilukide batek aipatu du talde berdinak etortzen direla kontseilura, beraz, ez da ikusten zergatik egin behar den aurkezpen hori.

Eskatu da akta bakoitzean azpimarratzea zeri eman zaion erantzuna, zeri ez, eta zer geratzen den pendiente.

Plazandreok-en ordezkariak esan du hurrengo egunean Beatriz Jimenok emango duela hitzaldi bat, 16:00tan, Zuzenbide fakultatean.

Asade sindikatuak esan du komeni dela lehendakariak eta lehendakariordeak ordezkoak edukitzea. Adierazi zaio kontseilu guztiak berdinak direla, lehendakariaren ordezkoa lehendakariordea dela, eta biak ez badaude, kontseilua ezin dela egin.

EH Bilduk aipatu du 2 proposamen egin dituztela egun hauetan. E-mailez bidaliko dira berdintasun sailaren bitartez. 2 gai dira, batetik eskatu da gaueko autobusetan geldialdiak emakumezko erabiltzaileek eskatutako tokian egitea, eta bestea, tatuatzailearen atxilotzeari buruzkoa.

Dbusekoari buruz, berdintasun teknikariak azaldu du 2016an aldatu ziren autobusetan hainbat arau, eta erabaki zen geldialdiak egitea geltokia ez dagoen tokitan, emakumeen segurtasunagatik. Bilbon kopiatu dute Donostian eskatzen zen neurria, baina gure hirian dBusen jarraitzen dute esaten zaila dela.

Tampoco se ha quedado conforme con la respuesta al primer punto.

Tampoco le ha parecido adecuada la respuesta sobre la presencia de los cargos políticos en las concentraciones, ya que considera que el Gobierno debe acudir a las convocatorias de los movimientos.

Para el debate sobre el cartel de la prostitución, se ha decidido convocar a Martín Ibabe y a Pilar Arana a la próxima sesión del Consejo.

En lo referente a que las asociaciones se conozcan unas a otras, tampoco le ha agradado la respuesta, ya que dichas asociaciones no trabajan solo la violencia. Ha comentado que falta ese conocimiento. La técnica de igualdad ha dicho que es responsabilidad de todos y todas, y otro miembro del Consejo ha recalcado que siempre acuden los mismos grupos a las sesiones, por lo que no entiende por qué se debe realizar dicha presentación.

Se ha solicitado que en cada acta se recoja a qué se ha respondido, a qué no, y qué queda pendiente.

La representante de Plazandreok informa de que al día siguiente dará una charla Beatriz Jimeno, a las 16:00 en la Facultad de Derecho.

El sindicato Asade comente que conviene que la presidenta y la vicepresidenta cuenten con sus correspondientes suplentes. Se le ha explicado que todos los Consejos funcionan de la siguiente manera: la vicepresidenta es la suplente de la presidenta, y si no acude ninguna de las dos, no se puede celebrar la sesión.

EH Bildu informa de que han realizado 2 propuestas estos días, las cuales serán enviadas por e-mail mediante el Departamento de Igualdad. Se trata de 2 temas: por un lado, se ha solicitado que los autobuses nocturnos realicen paradas en los lugares que soliciten las mujeres, y, por otro, el tema sobre la detención de tatuador.

En lo referente a dBus, la técnica de igualdad ha explicado que en 2016 se modificaron varias normas de los autobuses, y se estableció que se efectuarían paradas en lugares donde no existieran lugares de parada, por seguridad de las mujeres. En Bilbao han copiado la medida solicitada en San Sebastián, pero, en nuestra ciudad, dBus sigue diciendo que es complicado. Se le preguntará sobre ello a la concejala de movilidad en la próxima sesión.

Mugikortasuneko zinegotziari galdetuko zaio hurrengo saioan.

Irabazik azaldu du Sustapenaren aurrekontuei buruzko ekimen bat egin duela. Nahiz eta emakume gehiago sartu Sustapenako planetan, gizonek diru gehiago jasotzen dute.

Proposamen hauek guztiak bidaliko zaizkie kontseilukideei berdintasun sailaren bitartez.

Eskatu da bai batzorde iraunkorrean, eta bai hurrengo kontseiluan lantzea oharren azkeneko zatia.

PENDIENTE GERATU DIREN GAIAK:

- Aktan aldaketak egitea.
- Partaidetzak egindako kontseiluaren ebaluazioaren emaitzak aztertzea, baldin badaude.
- Greba feministarako pankarta egitea.
- EH Bildu eta Irabaziren ekimenak birbidaltzea.
- Kontseilukide guztien zerrenda birbidaltzea.
- Prostituzioari buruzko propagandarena eztabaidatzea Segurtasun zinegotziarekin.
- Gaueko autobusetan geldialdiena eztabaidatzea Mugikortasun zinegotziarekin.

Irabazi comenta que ha llevado a cabo una iniciativa sobre los presupuestos de Fomento. A pesar de que se incluya a más mujeres en los planes de Fomento, los hombres reciben más dinero.

Todas estas propuestas serán enviadas a los miembros del Consejo mediante el Departamento de Igualdad.

Se ha solicitado que la última parte de los comentarios se estudie tanto en la Comisión Permanente como en el siguiente Consejo.

ASUNTOS PENDIENTES:

- Realizar algunas modificaciones en el acta.
- Analizar los resultados de la evaluación del Consejo realizada por Participación, si los hubiere.
- Elaborar la pancarta para la huelga feminista.
- Reenviar las iniciativas de EH Bildu e Irabazi.
- Reenviar la relación de todos y todas las miembros del Consejo.
- Debatir el tema de la propaganda sobre la prostitución con el concejal de seguridad.
- Estudiar el tema de las paradas de los autobuses nocturnos con la concejala de movilidad.